

---

# Collège Dawson Rapport annuel 2015–2016



**EXTRAIT DU PROCÈS-VERBAL DE LA 484<sup>e</sup> SÉANCE ORDINAIRE DU  
CONSEIL D'ADMINISTRATION DU COLLÈGE DAWSON TENUE MERCREDI,  
LE 30 NOVEMBRE 2016 À COMPTER DE 18 HEURES DANS LA SALLE 7C.5,  
3040, RUE SHERBROOKE OUEST, MONTRÉAL, QUÉBEC**

---

It was moved by Michael Goldwax, seconded by Steve Hatajlo, **THAT THE BOARD OF GOVERNORS RECEIVES THE DAWSON COLLEGE ANNUAL REPORT 2015-16.**

The motion was adopted unanimously.

Je certifie que cet extrait est conforme au procès-verbal de la réunion du 30 novembre 2016 du conseil d'administration du Collège Dawson et à laquelle il y avait quorum.



Richard Filion  
Directeur général

Agenda item : 484.6.5

---

# Table des matières

<b>Message de la présidente du Conseil d'administration</b>	<b>1</b>
<b>Notre mission</b>	<b>2</b>
<b>Notre vision</b>	<b>2</b>
<b>Nos valeurs</b>	<b>3</b>
<b>Rapport du Directeur Général</b>	<b>5</b>
<b>Population étudiante</b>	<b>11</b>
<b>Atteinte des cibles</b>	<b>13</b>
<b>Statistiques d'emploi</b>	<b>17</b>
<b>Rapport démographique</b>	<b>18</b>
<b>Diplômés DEC</b>	<b>20</b>
<b>Formation continue</b>	<b>21</b>
<b>Informations financières</b>	<b>25</b>
<b>Conseil d'administration</b>	<b>27</b>
<b>Commission des études</b>	<b>27</b>
<b>Organigramme 2015-2016</b>	<b>29</b>
<b>Code d'éthique et de déontologie</b>	<b>30</b>

## Message de la présidente du Conseil d'administration

### Madame la ministre responsable de l'Enseignement Supérieur,

Il me fait plaisir, au nom des membres du Conseil d'administration du Collège Dawson, de vous remettre ce rapport d'activités pour l'année 2015-2016, lequel vous fournira un aperçu d'ensemble des réalisations et faits dignes de mention qui auront marqué l'action du Collège au cours de cette année académique.

Je suis confiante, madame la ministre, que la lecture de ce rapport d'activités saura vous permettre d'apprécier le dynamisme qui anime le Collège Dawson, un établissement qui peut compter sur la contribution d'une communauté agissante, remarquablement engagée dans la réalisation de sa mission éducative.

Au cours de l'année 2015-2016, le Conseil d'administration a siégé à 6 occasions afin de veiller aux principes d'une saine gouvernance des activités du Collège. Au cours de ces réunions, les membres du Conseil d'administration ont eu tout le loisir de prendre connaissance des activités principales figurant au plan annuel de gestion du Collège, d'en apprécier la pertinence et d'en mesurer l'efficacité. Plusieurs résolutions se rapportant à la mission du Collège furent portées à l'attention du Conseil pour fins de discussion et d'adoption. Ces résolutions ont pu concerner tantôt l'adoption des budgets requis pour les fins de fonctionnement des opérations, tantôt ceux nécessaires à l'acquisition d'équipements ou à la rénovation des espaces. Les décisions du Conseil d'administration ont aussi permis l'adoption d'un plan annuel de gestion ou encore la modification de certains règlements de régie interne, notamment celui concernant l'acquisition de biens ou services.

Au plan académique, le Conseil s'est particulièrement attardé au dossier de la recherche en adoptant une nouvelle version d'une politique se rapportant à l'intégrité dans le domaine de la recherche. Le Conseil a de plus procédé à la nomination de nouveaux membres siégeant sur le Comité d'éthique. En outre, le Conseil a approuvé la révision de programmes d'études, tant pour le secteur de la formation continue que pour celui de l'enseignement régulier. De même, le Conseil a formulé un appui à la création d'un programme d'études destiné à faciliter l'accès des étudiants issus des Premières Nations aux études collégiales.

Autre fait notable, les membres du Conseil d'administration ont au cours de l'année 2015-2016 accordé un appui sans équivoque à la relance des activités de la Fondation du Collège. Enfin, ils ont eu la possibilité de suivre le développement de certaines activités particulières, dont celle se rapportant aux suivis à accorder à l'audit portant sur les mécanismes d'assurance-qualité et celle concernant le processus de révision du plan stratégique du Collège.

Comme vous pourrez le constater dans les pages qui suivent, l'engagement des membres de la communauté du Collège Dawson a permis de maintenir un haut niveau d'excellence tout en favorisant le déploiement d'activités qui enrichissent grandement l'expérience que le Collège offre à sa population étudiante.

### Respectueusement,

**Louise Kralka**

Présidente du Conseil d'administration



**Louise Kralka**

PRÉSIDENTE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

*Louise Kralka*

---

# Notre mission

La détermination et l'engagement de Dawson en matière d'éducation ont été formulés il y a 30 ans dans son énoncé de mission. Au cours du processus de consultation mené pour le Plan Stratégique 2010-2015, la communauté Dawson a clairement exprimé son opinion et a confirmé la pertinence de cet énoncé. En effet, ce dernier décrit toujours les responsabilités que doit assumer Dawson en tant qu'établissement d'enseignement supérieur.

Par conséquent, cet énoncé de mission demeure un élément essentiel du plan stratégique de Dawson pour les années 2010-2015. Il se lit comme suit.

## Énoncé de mission

**À titre de collège dans la province de Québec, et conscient de ses responsabilités à contribuer au développement intellectuel, économique et social de notre société, le Collège Dawson juge qu'il est tout aussi important de préparer les étudiants à l'enseignement universitaire qu'à l'obtention d'un emploi immédiat. La mission du Collège Dawson vise donc :**

- à fournir une éducation appropriée en anglais au plus grand nombre d'étudiants possible;
- à valoriser la diversité ethnique et culturelle de notre Collège et à l'honorer dans le cadre d'un enseignement en anglais;
- à maintenir des normes d'excellence scolaire essentielles à la réussite de nos étudiants et à fournir les programmes, les services et la technologie appropriés pour s'assurer que tout étudiant admis peut développer les compétences nécessaires pour respecter ces normes;
- à continuer de développer des approches d'enseignement novatrices et diversifiées pour répondre aux besoins de nos étudiants;
- à affirmer que le Collège, en tant que communauté, exige la participation et la représentation de tous ses membres — étudiants, personnel et professeurs — dans sa gouvernance;
- à favoriser le développement personnel et social des étudiants du Collège Dawson par l'entremise d'activités hors du cadre des cours;
- à développer le rôle du Collège comme ressource communautaire et comme centre d'éducation permanente.

---

# Notre vision

Le Collège Dawson sera le collège de choix pour tout étudiant cherchant à se préparer à réussir dans un monde complexe et en constante évolution.

- Nous serons respectés pour notre dévouement à la poursuite de l'excellence en matière d'enseignement et d'apprentissage, ainsi que pour notre engagement envers l'éducation globale de l'étudiant.
- Nous serons reconnus comme un établissement d'enseignement postsecondaire de choix, qui encourage une culture d'apprentissage et favorise un climat d'innovation et d'amélioration chez tous ses membres.
- Nous serons reconnus pour notre efficacité à anticiper les besoins de nos communautés et à y répondre, tant à l'échelle locale qu'internationale.
- Nous serons considérés comme une organisation responsable, au sein de laquelle les membres collaborent pour trouver des solutions durables aux problèmes les plus pressants de notre société.

# Nos valeurs

## Collégialité

En tant que communauté d'enseignement, nous nous engageons à oeuvrer à une même mission et à faire appel à nos valeurs fondamentales pour effectuer nos tâches quotidiennes, et sommes déterminés à la poursuite d'objectifs communs. La collégialité exprime ainsi la nécessité d'aller au-delà des objectifs particuliers et de créer des conditions où le respect, l'ouverture et l'intégrité favorisent un sentiment général de bien commun.

## Accessibilité

L'histoire de Dawson a démontré sa volonté d'être accessible aux nombreux étudiants — jeunes et adultes — qui expriment un intérêt pour notre établissement. Cet engagement à l'accessibilité pour toute personne ayant la volonté et l'aptitude à réussir dans ses études collégiales a donné lieu à des projets éducatifs innovants, adaptés et réfléchis qui sont devenus la marque de Dawson et qui ont fait de ce collège une destination scolaire de choix pour plusieurs. Étant donné l'évolution projetée de la démographie, l'accessibilité doit rester une valeur importante pour la période à venir.

## Responsabilité

Nous avons été chargés de la mission de fournir la meilleure éducation possible à tous nos étudiants, et de contribuer au mieux de nos capacités à leur développement intellectuel, social et personnel. Cette mission ne sera pas pleinement atteinte sans la contribution de chaque membre du Collège. Identifier la responsabilité comme valeur principale d'enseignement, signifie que nous devons tous, à titre de membres d'une communauté d'apprentissage, prendre au sérieux notre rôle d'éducateur. Cela signifie aussi que notre but ultime est d'éduquer les jeunes et les adultes pour les inciter à agir de façon responsable dans leur vie personnelle, professionnelle et sociale.

## Excellence

En tant que valeur d'enseignement, l'excellence a joué un rôle clé dans la quête de reconnaissance de Dawson. Au fil des ans, la communauté s'est engagée à la poursuite de l'excellence, reconnaissant par le fait même qu'elle demeure la meilleure façon de respecter toute la portée de sa mission éducative. Pour rester fidèle à la mission et à l'importance que lui a attribuée la communauté, l'excellence doit être clairement présente dans toutes nos activités et dans tous les programmes et services que nous offrons. Nous continuons de respecter nos normes élevées de qualité et l'importance que nous accordons à la réussite des élèves.

**D** É C O U V R I R



Des finissants célèbrent à la Place des Arts en juin lors de la cérémonie annuelle de remise des diplômes.

## Rapport du Directeur Général

Pour une deuxième année consécutive, l'année 2015-2016 s'est déroulée sous le signe de la rigueur budgétaire. À cet égard, le Collège Dawson, à l'instar des autres établissements du réseau collégial et de l'ensemble des services publics, a eu à composer avec des mesures de réduction à son budget de fonctionnement. Pour la seule année 2015-2016, ces compressions furent de l'ordre de \$2,0 millions, cette réduction s'ajoutant à celle de l'année précédente, laquelle se chiffrait à \$1,2 million.

Cette situation a requis de la part de l'administration du Collège une vigilance accrue dans la façon avec laquelle nous devons engager nos ressources. En plus d'une attention particulière accordée à l'organisation et à la livraison des services, nous avons été en mesure d'augmenter les revenus générés par le secteur de la Formation Continue, lequel a continué de subventionner largement le déficit d'opérations que nous connaissons au secteur de l'enseignement régulier. Ceci aura permis d'assurer le maintien de services-clé destinés aux étudiants tout en conservant l'élan induit par le plan stratégique de développement du Collège.

Au chapitre des réalisations dignes de mention, il faut certes indiquer le suivi que nous avons accordé à l'audit d'assurance-qualité effectué au cours de l'année précédente. Compte-tenu que l'offre de nos programmes d'études constitue la pierre angulaire de notre mission éducative, l'effort a été mis du côté de l'administration académique à revoir la politique institutionnelle d'évaluation des programmes (P.I.E.P). Ainsi, afin de renforcer cette politique qui agit à titre d'important mécanisme de l'assurance-qualité, un nouveau modèle d'évaluation des programmes

a été mis au point avec pour objectif de s'appuyer plus largement sur l'expertise que les programmes possèdent et d'utiliser les ressources avec plus d'efficacité. L'intention sous-jacente à ce nouveau modèle est de favoriser un processus d'évaluation qui est davantage sensible aux besoins des programmes et qui promeut une culture d'amélioration continue.

Ce modèle a d'ailleurs fait l'objet d'une expérimentation au cours de l'année 2015-2016 alors que deux programmes d'études – Photographie professionnelle, Animation 3-D et Synthèse d'images – se sont prêtés à un exercice d'évaluation, démontrant que le processus est opportun, effectif et efficient. Ce nouveau cadre de référence pour l'évaluation des programmes et les rétroactions que cette expérimentation a suscitées serviront de fondement à une révision en profondeur de la politique, laquelle devrait être terminée au cours de l'année 2016-2017.

Un autre dossier qui aura accaparé la communauté du Collège Dawson en 2015-2016 fut certainement la révision du Plan stratégique de développement. Ce processus de révision du Plan stratégique a été amorcé au cours de l'automne 2015, période qui aura servi à la mise à jour des principaux éléments contextuels qui affectent l'environnement dans lequel le Collège doit exercer sa mission. C'est ainsi qu'au cours de l'hiver 2016, les résultats de cette recherche de même que des considérations concernant le plan de réussite éducative, l'énoncé de mission, les valeurs et la vision de développement du Collège ont été portés à l'attention de la communauté au moyen de rencontres de consultation offertes aux employés du Collège et de sondages s'adressant principalement aux étudiants.



**Richard Filion**  
DIRECTEUR GÉNÉRAL

*Richard Filion*



**Le département d'informatique est l'une des disciplines qui utilise les nouvelles salles de classe interactives.**

À chacune des étapes de ce processus, la rétroaction recueillie a été intégrée au document de consultation, si bien qu'une proposition complète définissant les composantes principales du Plan stratégique 2016-2021 pourra être soumise à la communauté pour discussion finale et adoption au cours du semestre d'automne de l'année 2016-2017.

Un autre dossier d'importance qui a fait l'objet de travaux au cours de l'année 2015-2016 fut la relance des activités de la Fondation du Collège Dawson. En situation de latence depuis son incorporation en 2007, la relance de la Fondation a pu bénéficier du soutien du Conseil d'administration du Collège. En vertu de cet appui, il aura été possible de procéder à l'embauche d'un directeur, en poste depuis le début de l'année 2016. En outre, un conseil des directeurs a été formé et l'ensemble des conditions d'opération de cette fondation a été établi, notamment par rapport aux liens qui doivent exister entre le Collège Dawson et la Fondation, du point de vue de leurs missions respectives et complémentaires. De plus, des fonds servant à l'octroi de bourses, reçus et administrés par le Collège au fil des ans, ont été transférés à la Fondation avec l'approbation du Conseil d'administration du Collège. Ces conditions de fonctionnement ayant été clarifiées, la Fondation pourra donc s'affairer en 2016-2017 à la préparation d'une campagne majeure de financement devant servir à soutenir la réalisation de la mission du Collège.

Dans la foulée de l'examen des services offerts aux étudiants inscrits aux activités de formation continue, effectué en 2014-2015, des mesures ont été introduites afin de familiariser étudiants et professeurs aux services disponibles et de leur en faciliter l'accès, lorsque nécessaire. Par ailleurs, dans un souci de mieux soutenir ces étudiants et mieux répondre à leurs besoins, un nouveau programme Tremplin DEC a fait l'objet de travaux en cours d'année et sera offert à compter de la session Hiver 2017. Il est à prévoir que d'autres mesures s'ajouteront au cours de l'année 2016-2017, notamment en raison de l'addition de nouvelles ressources pour l'enseignement découlant de la dernière ronde de négociation de la convention collective des enseignants

Du côté des activités non-créditées, environ 230 cours ont été offerts à près de 2500 étudiants. Le Centre de Formation et de Développement (CTD) a de plus entrepris un examen de ses activités afin de mieux les déployer. Deux réalisations sont à mentionner. Déjà reconnu pour son partenariat avec SMART Technologies, compagnie réputée pour ses avancées dans le domaine des technologies éducatives interactives, le Collège Dawson aura au cours de l'année 2015-2016 conclu une entente afin d'être certifié Centre de formation SMART. Ce Centre aura le mandat d'offrir des activités de formation et de certification tant sur le plan technique que pédagogique aux usagers de ces technologies interactives. Enfin, les bases d'un partenariat avec le Collège Lionel-Groulx et l'entreprise CONVECTAIR ont été définies, ce qui permettra de concevoir et d'offrir de la formation dans le domaine de la thermodynamique des systèmes de chauffage par convection.

En matière de développement pédagogique, l'année 2015-2016 aura été marquée par une activité incessante. Deux programmes d'études ont été révisés en profondeur. Dans le secteur des Arts Appliqués, le nouveau programme Illustration a finalement vu le jour et fera l'objet d'une implantation graduelle à compter de la session Automne 2016. Par ailleurs, dans le secteur des technologies médicales, une révision complète du programme de Technologie d'analyses biomédicales a été effectuée en vue d'une implantation prévue pour l'automne 2017. En ce qui a trait aux évaluations de programme, outre les deux programmes ci-haut mentionnés ayant procédé à une évaluation de leurs activités selon le nouveau modèle de politique, les programmes de Comptabilité et de Marketing du secteur de l'administration ont connu une procédure d'évaluation exhaustive.

Afin de formaliser les efforts du Collège eu égard à l'assistance à offrir aux étudiants issus des Premières Nations fréquentant le Collège, la création d'un Centre de ressources offrant diverses mesures de soutien et d'accompagnement de même que l'élaboration d'un programme de transition du type Tremplin DEC – le programme Journeys – ont constitué des moments forts pour l'avancement de cette importante initiative.

Le secteur des Systèmes Académiques a, pour sa part, poursuivi son effort de modernisation de ses services aux fins d'améliorer l'expérience étudiante à Dawson en s'assurant que davantage de services associés à l'inscription, au choix de cours et au cheminement de l'étudiant puissent être disponibles et accessibles sous forme de systèmes en ligne.

La recherche et l'innovation pédagogique sont deux vecteurs importants du développement du Collège. Ces deux composantes du dynamisme institutionnel auront connu en 2015-2016 des progrès considérables. Pour la recherche, les montants associés aux subventions obtenues ont augmenté de 27% comparativement à l'année précédente, pour s'établir à près de \$1,2 million, soit le double du total de subventions recueillies il y a deux ans. L'accroissement de la recherche subventionnée, l'augmentation du nombre de professeurs qui s'adonnent aux activités de recherche et les retombées que cela engendre sur l'enseignement et l'apprentissage forment le socle de l'innovation pédagogique chère à la communauté de Dawson et inspirent le dynamisme de l'institution à maints égards.



**Des enseignants en techniques de physiothérapie utilisent une approche pratique avec leurs étudiants.**

Semblablement, le Collège Dawson aura pu bénéficier d'une augmentation importante des financements reliés à des programmes externes. Ainsi, les budgets provenant d'organismes ou de programmes tiers ont crû de 72% s'établissant à \$865,000 pour l'année 2015-2016. Ces budgets ont permis de compenser quelque peu l'effet des compressions budgétaires tout en permettant au Collège de maintenir son soutien actif à des activités de développement stratégique tels que l'utilisation des méthodes actives dans l'enseignement, l'éducation à l'entrepreneuriat, le développement de communautés d'apprentissage, le soutien aux étudiants issus des Premières Nations, l'éducation à la paix et à la non-violence, l'éducation relative à l'environnement, pour n'en nommer que quelques-unes.

S'appuyant sur cet intérêt dominant pour la recherche et l'innovation pédagogique de même que sur la volonté d'un nombre croissant des professeurs d'explorer et de mettre au point des méthodes variées pouvant engager davantage les étudiants dans leur démarche d'apprentissage, le Collège a continué au cours de 2015-2016 à soutenir et à encourager des projets visant à développer des environnements éducatifs stimulants et inspirants. Ainsi, trois classes prototypes ont été aménagées afin de promouvoir les méthodes d'apprentissage actif, permettant à plus de 1000 étudiants d'en bénéficier directement. Parallèlement, des recherches sont conduites afin de documenter l'utilisation de ces classes-modèles et l'effet qu'elles peuvent avoir sur les processus d'apprentissage des étudiants, permettant ainsi de mieux cibler les efforts d'accroître la disponibilité et l'efficacité de tels environnements. Dans la même veine, le Collège a finalisé

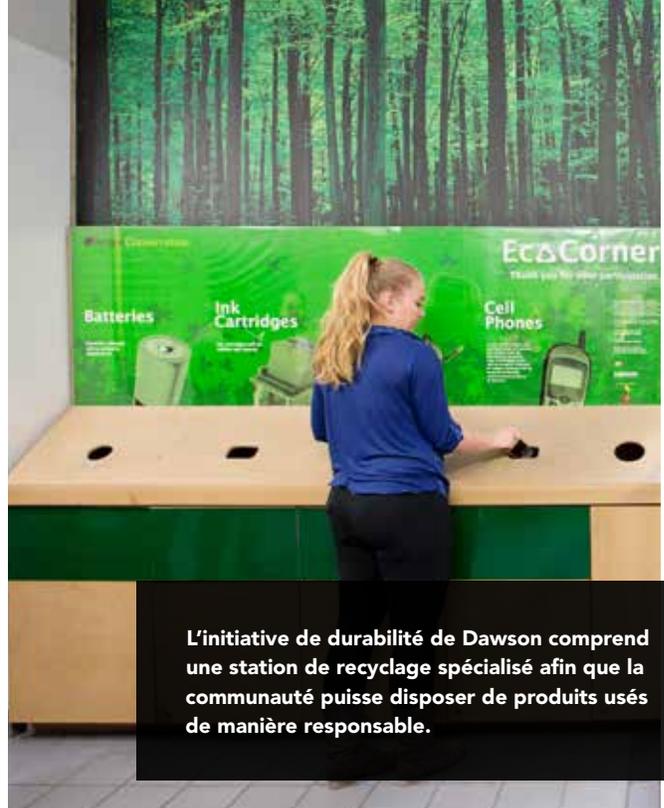
l'aménagement de trois salles hautement innovantes de développement de projets qui permettent aux professeurs de se réunir et de travailler à des projets misant sur la collaboration, l'interdisciplinarité et l'élaboration d'activités pédagogiques démontrant un fort potentiel d'impact sur les expériences d'apprentissage des étudiants.

En somme, en termes d'innovation pédagogique et de stratégie institutionnelle de développement, les activités consacrées à l'enrichissement de l'environnement d'apprentissage offert aux étudiants auront contribué à concrétiser le soutien continu que le Collège consacre au déploiement d'approches pédagogiques innovantes, telles que l'apprentissage actif, l'habilité à l'écriture dans les disciplines, l'utilisation de la conception universelle de l'apprentissage, la formation en ligne ainsi qu'au développement de thématiques éducatives comme l'éducation à la paix, l'entrepreneuriat et l'éducation relative à l'environnement.

Pareillement, la recherche sur les communautés d'apprentissage accomplie au cours de 2015-2016 servira à étayer des projets visant à favoriser la réussite éducative, projets qui seront implantés l'an prochain à titre de pilotes aussi bien pour les activités de l'enseignement régulier que celles de la formation continue.

Dans le secteur des services aux étudiants, une attention particulière a été accordée aux suivis découlant des évaluations de services réalisées l'année précédente. Ainsi, en ce qui concerne le Centre d'aide à l'apprentissage (Academic Skills Centre), des efforts ont été déployés que l'offre de services touche un plus large segment de la population étudiante. Des ateliers et des présentations en classe plus nombreux ont été offerts touchant diverses dimensions de l'activité étudiante : à titre d'exemples, la gestion du temps, les habiletés d'études, la gestion du stress, la rédaction d'essais. De nouvelles collaborations ont aussi été conduites, lesquelles visaient à offrir un soutien particulier aux étudiants de certains programmes, comme Soins Infirmiers et le profil Langues du programme Arts, Littérature et Communication.

Suite à l'évaluation de ce secteur, le service de Counselling et d'orientation s'est consacré de son côté à élargir son offre de services en améliorant et augmentant la présentation d'activités se rapportant à des problématiques spécifiques rencontrées par certains étudiants, que ce soit l'usage



**L'initiative de durabilité de Dawson comprend une station de recyclage spécialisée afin que la communauté puisse disposer de produits usés de manière responsable.**

de drogues, les situations anxiogènes, la dépression, la prévention du suicide, le choix de carrière ou la poursuite d'études universitaires.

Les Services aux étudiants se sont aussi impliqués dans la mise en œuvre du programme destiné aux étudiants issus des Premières Nations, en fournissant ressources et encadrement pour la programmation de certaines activités.

Finalement, le programme de tutorat par les pairs en Anglais (Peer English Tutoring) a bénéficié quant à lui d'une restructuration ayant pour but d'élargir son rayon d'action et d'obtenir un plus grand impact auprès des étudiants ayant des besoins particuliers à l'égard de l'apprentissage de l'anglais comme langue d'instruction.

Les Services administratifs ont eu pour leur part à composer avec un exigeant audit financier mené par le Vérificateur Général du Québec, dans le cadre d'activités que celui-ci réalise dans les établissements du réseau collégial public, conformément à son mandat. Au Service des finances, un module d'inventaire, de comptabilisation et de dépréciation des actifs a été implanté pour les fins de la reddition financière. Du côté du Service des ressources humaines, une révision des structures de fonctionnement et des services a été réalisée aux fins de plus grande efficacité. Une conclusion s'est imposée d'elle-même, soit celle de rechercher l'embauche d'une direction spécifiquement dédiée aux ressources humaines. En juin dernier, le Conseil d'administration a donné son aval à cette proposition et 2016-2017 verra la concrétisation de cette composante importante du développement du Collège.



**La remise des diplômes est un moment de fierté à Dawson.**

En 2015-2016, le département des Systèmes d'Information et des Technologies a travaillé à améliorer le réseau et l'infrastructure technologique, au moyen de l'ajout de nouvelles pièces d'équipements visant à répondre plus efficacement aux pannes de système, à augmenter la capacité de la bande passante et à améliorer la performance d'ensemble de nos systèmes.

De plus, le département s'est affairé, en collaboration avec le service des achats et le service des finances, à la numérisation et l'archivage de documents reliés à l'acquisition de biens meubles en favorisant l'activation et la configuration du logiciel de gestion financière en usage au Collège.

Finalement, en collaboration avec les principaux intervenants, le département a travaillé au déploiement de plusieurs options informatisées, telles l'utilisation des modules de MyDawson pour la transmission des bulletins, l'accès à Sharepoint pour la gestion des subventions de recherche ou celle de la gestion des formulaires d'embauche pour les programmes de formation continue.

Le Service des ressources matérielles a été occupé en 2015-2016 à analyser des pistes réalistes de solutions au déficit d'espace avéré et confirmé par le ministère. Divers scénarios ont été élaborés ayant pour but d'apporter une solution permanente à ce problème. Dans l'intervalle qui nous sépare d'une décision ministérielle, une reconduction de la mesure temporaire – location d'espaces additionnels s'étalant jusqu'en 2020 – a été proposée aux représentants du ministère. Une confirmation formelle de cette mesure devrait survenir en début de la session d'automne 2016.

Par ailleurs, en réponse à une requête du Conseil du Trésor à l'endroit de l'ensemble des organismes des réseaux public et parapublic, une planification décennale relative à l'entretien des bâtiments et aux travaux majeurs de rénovation de nos infrastructures a été élaborée et transmise au ministère. Cette planification est requise pour permettre la prévisibilité dans l'allocation des ressources financières de la part du Trésor québécois.

Le Service devait évaluer en cours d'année le potentiel d'augmentation des revenus tirés de la location des espaces à des organismes externes. Cette évaluation ayant eu lieu, un protocole standardisé de location des espaces a été élaboré qui consiste à mieux définir les obligations des parties liées au contrat. De plus, des revenus additionnels ont été générés au moyen des locations de certains espaces.

Finalement, les services alimentaires ont aussi fait l'objet d'une réévaluation au terme de laquelle un nouveau concessionnaire a été sélectionné dont le service prévoit l'inclusion de franchises commerciales.



## RÉALISATIONS DAWSON

D

### **Alice Havel reçoit le prix Gérard Sigouin de l'AQPC**

Alice Havel, une de nos plus ancienne professionnelle et pionnière dans la conception et la mise sur pied de services adaptés aux étudiants ayant des besoins particuliers a vu sa longue et illustre carrière récompensée lors du colloque annuel de l'Association québécoise de pédagogie collégiale (AQPC).

Au fil des années, les étudiants présentant des difficultés d'apprentissage et des incapacités physiques ont toujours pu compter sur Alice Havel qui, mieux que personne, a consacré sa vie à défendre leur cause. Le prix mentionne ses affiliations professionnelles à plusieurs organismes œuvrant pour l'inclusion des étudiants handicapés, son engagement envers des centaines d'étudiants venus frapper à sa porte et les recherches qu'elle a menées pour adapter ses approches pédagogiques.

Le Conseil de l'AQPC a aussi souligné les qualités humaines et intellectuelles d'Alice ainsi que ses réalisations dans le domaine de la conception universelle de l'apprentissage. Il a aussi reconnu le rôle de première importance qu'elle a joué en préférant les approches sociales et culturelles à l'approche médicale pour favoriser la réussite scolaire des étudiants ayant des besoins particuliers et il a loué la générosité avec laquelle elle a partagé les résultats de ses recherches avec l'ensemble du réseau collégial.



## RÉALISATIONS DAWSON

D

### **Mylène Saucier reçoit la mention d'honneur de l'AQPC**

Mylène Saucier, coordinatrice du département de Techniques de physiothérapie du collège Dawson s'est vue attribuer une mention d'honneur lors du colloque annuel de l'Association québécoise de pédagogie collégiale (AQPC) pour son travail en matière de développement et d'implantation du programme offert au collège Dawson depuis 2012.

Chaque année, l'AQPC organise un colloque au cours duquel plus de 1 000 participants peuvent choisir d'assister à 120 conférences et présentations. Par ces mentions d'honneur, les collèges reconnaissent l'engagement pédagogique d'un de leurs enseignants qui, par son travail, contribue à l'avancement de l'enseignement. La mention d'honneur a été remise publiquement le 9 juin à Québec au cours de la soirée gala du colloque annuel de l'AQPC.

# Population étudiante

## Étudiants à temps plein et temps partiel par programme

<b>PROGRAMMES PRÉUNIVERSITAIRES</b>	<b>AUTOMNE 2014</b>	<b>AUTOMNE 2015</b>
Arts, lettres et communication	786	772
Arts visuels	98	102
Histoire et civilisation	109	119
Sciences de la nature	1040	1095
Sciences humaines	3408	3437
Tremplin DEC	144	129
<b>PROGRAMMES TECHNIQUES</b>		
Design de présentation (Illustration)	152	133
Graphisme	136	132
Interprétation théâtrale	90	82
Photographie	114	108
Soins infirmiers	329	334
Techniques de comptabilité et de gestion	136	122
Gestion de commerces	203	200
Techniques d'animation et de synthèse d'images	99	116
Techniques d'intervention en loisir	115	113
Techniques de design d'intérieur	121	128
Techniques de design industriel	52	67
Techniques de génie mécanique	125	140
Techniques de l'informatique	153	173
Techniques de laboratoire – chimie analytique	62	66
Techniques de réadaptation physique	59	70
Techniques de travail social	180	200
Technologie d'analyses biomédicales	78	85
Technologie de l'électronique	99	105
Technologie de radiodiagnostic	102	102
Technologie de radio-oncologie	40	44
Technologie du génie civil	119	111
Préuniversitaires et Tremplin DEC	5 585 (68,5%)	5 654 (68,2%)
Techniques	2 564 (31,5%)	2 631 (31,8%)
<b>Total</b>	<b>8 149 (100%)</b>	<b>8 285 (100%)</b>

## RÉALISATIONS DAWSON



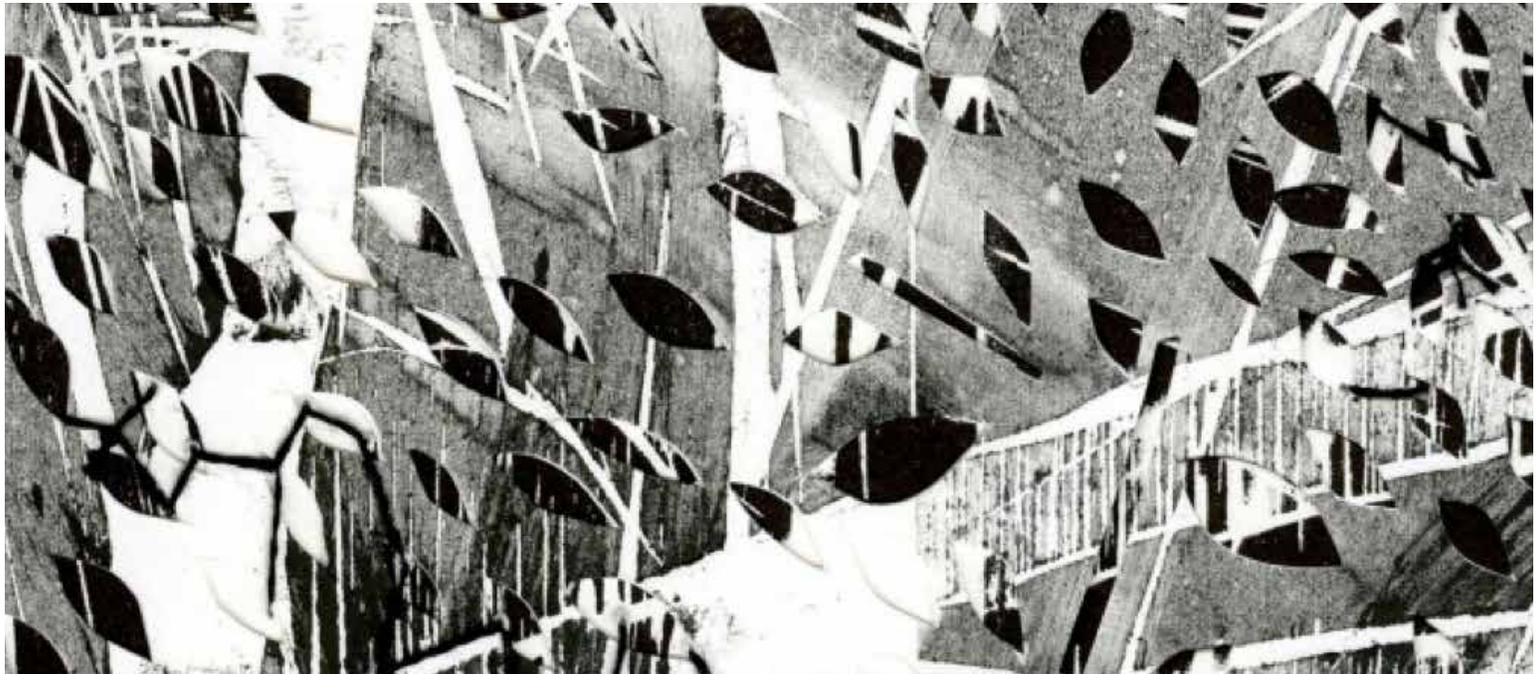
### **Catherine Fichien remporte le prix du leadership de l'Université d'État de Californie**

Le Centre de développement pour les personnes handicapées de l'Université d'État de Californie à Northridge a remis au Dre Catherine Fichten le prix du leadership Fred Strache lors de sa conférence annuelle sur les technologies et les personnes handicapées.

Il s'agit de la plus grande, de la plus ancienne et de la seule conférence de ce genre à être parrainée par une université. Depuis 31 ans, cette conférence accueille tous les chercheurs, praticiens, exposants, utilisateurs, conférenciers et participants désireux de partager leurs savoirs et leurs meilleures pratiques en matière de technologie d'assistance.

Chaque année, ce Centre choisit un lauréat digne de recevoir le prix du Leadership Fred Strache qui reconnaît son leadership dans le domaine des technologies adaptées aux personnes handicapées. Plus particulièrement, le prix reconnaît que la lauréate continue de travailler auprès d'étudiants en tant qu'éducatrice et mentore, tout en assurant son leadership dans son champ de spécialisation au moyen de publications, de communications et de recherche.

Catherine s'est distinguée par ses contributions exceptionnelles dans le domaine de la recherche sur les handicaps et dans les milieux de l'éducation et des technologies à titre de codirectrice du réseau de recherche Adaptech du collège Dawson. Le réseau de recherche Adaptech consiste en une équipe de chercheurs, d'étudiants et de consommateurs qui, depuis 1996, mènent des recherches impliquant des étudiants de collèges canadiens et d'universités canadiennes ayant divers handicaps.



## RÉALISATIONS DAWSON



### **Julianna Joos expose en Australie avec des étudiants d'Arts visuels**

Julianna Joos du département d'Arts Visuels et 18 de ses étudiants ont exposé côte à côte au Queensland College of Arts de l'Université Griffith, à Brisbane en Australie.

Melisa Badea, Rossana Chacon, Lucas Cormier-Afleck, Aidan Ferguson, Catherine Gagnon, Erin Gamble, Roberto Gutierrez, Maude Hallé, Antonina Kallaur, Anjali Kasturi, Maria-José Lara-Menéndez, Rachel McNeil, Caleigh Murphy, Eul Hee Park, Alice Picard, Éden Quail, Madeleine Stein-Sacks, Thierry St-Pierre-Langlois et Florence Yee n'oublieront jamais cette expérience extraordinaire.

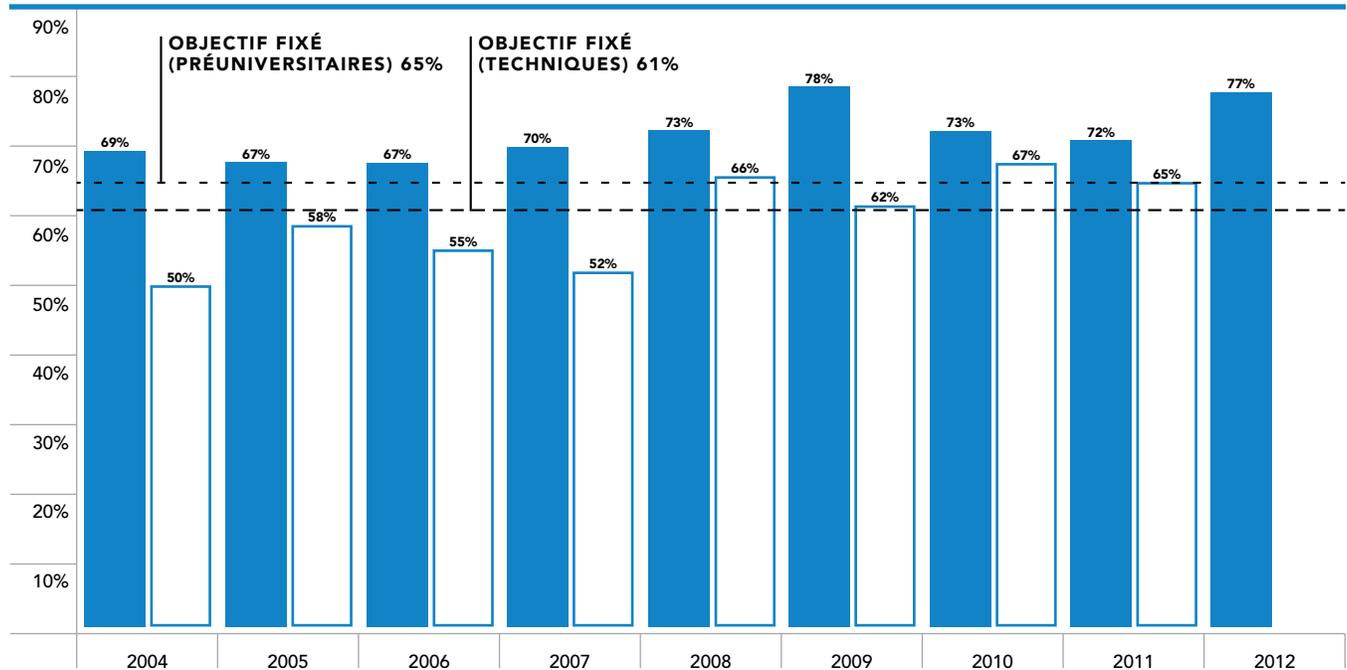
# Atteinte des cibles

## TAUX DE DIPLOMATION EN TEMPS PRESCRIT + DEUX ANS PEU IMPORTE LE PROGRAMME

Automne 2004 – Automne 2012, Cohorte A

### TAUX D'OBTENTION DE DIPLÔMES (%)

■ PROGRAMMES PRÉUNIVERSITAIRES □ PROGRAMMES TECHNIQUES

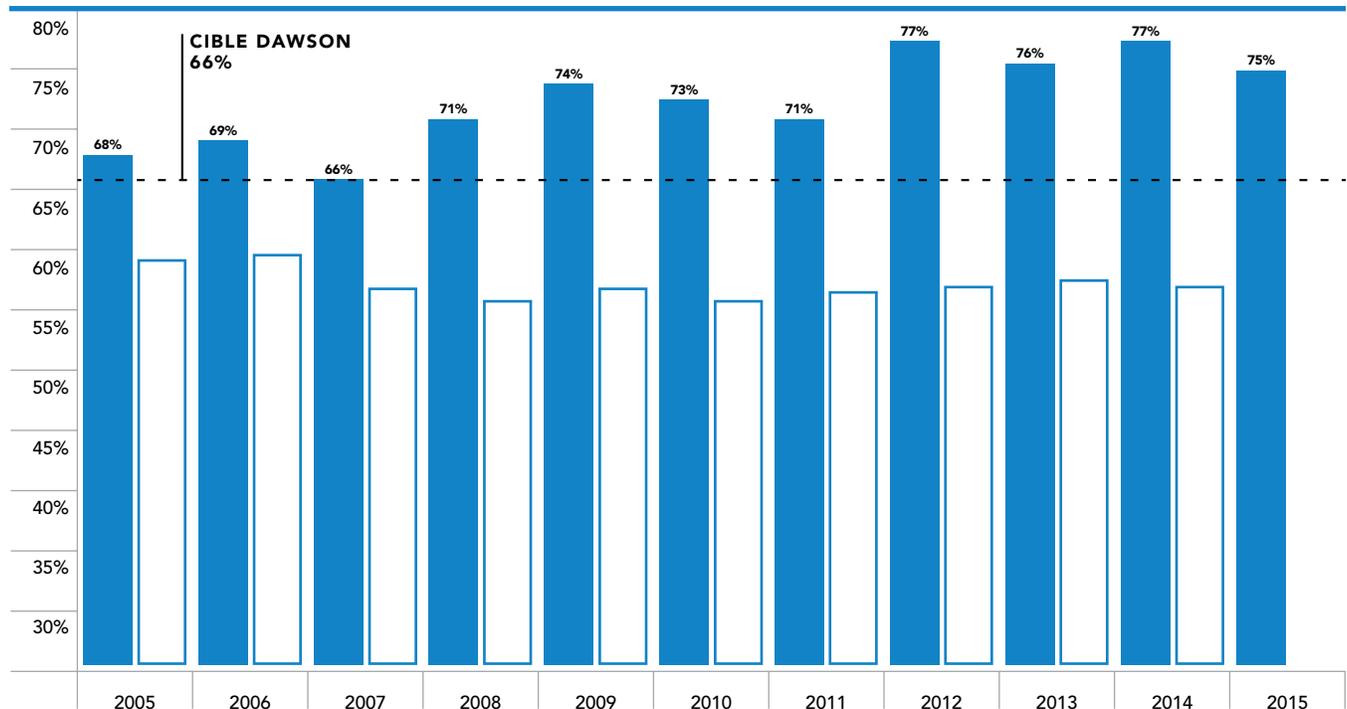


## POURCENTAGE DES ÉTUDIANTS QUI ONT RÉUSSI 100% DE LEURS COURS EN PREMIÈRE SESSION

Automne 2005 – Automne 2015, Cohorte A – Dawson vs. Réseau collégial

### TAUX DE REUSSITE DE COURS (%)

■ COLLÈGE DAWSON □ RÉSEAU DES CÉGÉPS



santé  
mentale

Musée McCord  
690, rue Sherbrooke Ouest, Montréal  
du 16 mars au 3 avril 2018

expression  
artistique

## RÉALISATIONS DAWSON



### Des étudiants de Graphisme exposés au Musée McCord

Les œuvres de plusieurs étudiants de deuxième année en Graphisme du collège Dawson ont été choisies pour faire partie d'une exposition d'affiches de 30 artistes au cours d'un vernissage qui a eu lieu au Musée McCord. Les étudiants dont les affiches ont été sélectionnées sont : Marc-André Larouche, Sandrine Le Blanc, Amelie Lazure-Ratté et Meghan Dove, sous la supervision des enseignants Gyula Gefin et François Martin.

Cette présentation d'affiches est l'aboutissement d'une sélection par jury des meilleures affiches soumises par des étudiants de toute la province pour l'obtention de la bourse Marc H. Choko qui est offerte chaque année par la Société des designers du Québec. En plus d'être exposées pendant deux semaines au Musée McCord, les affiches seront ajoutées à la collection patrimoniale permanente de la Bibliothèque et archives nationales du Québec.



## RÉALISATIONS DAWSON



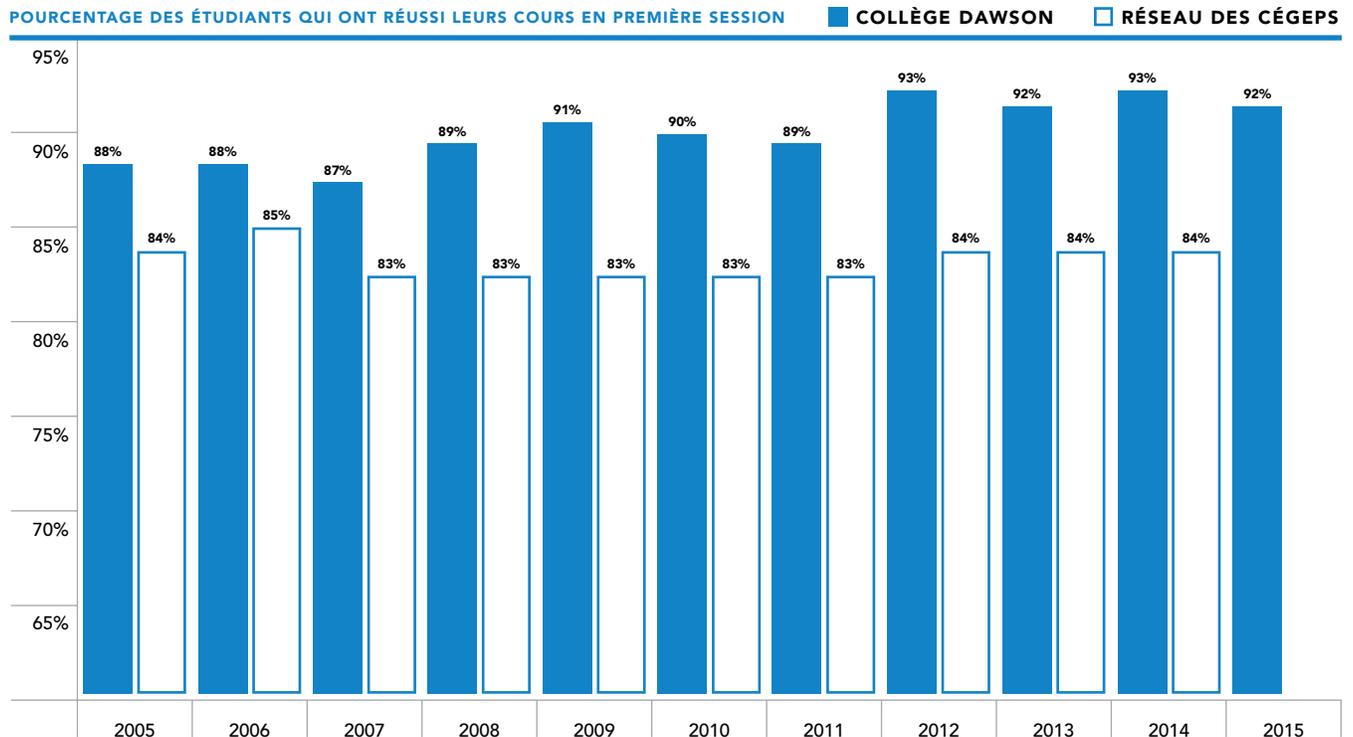
### Soutien aux projets de campus durables au Mexique

Quatre étudiants, deux du programme Sciences de la santé et deux du programme Sciences humaines du collège Dawson sont allés au Mexique effectuer un stage dans le cadre du projet Campus durables. Samantha Nesterenko, Aniela Walewicz, Emma Malcomber et Samantha Bennett ont travaillé sur des projets de durabilité à la Preparatoria Tres Marías (Universidad Autónoma del Estado de Morelos) et à l'UPEMOR (Universidad Politécnica del Estado de Morelos).

# Atteinte des cibles

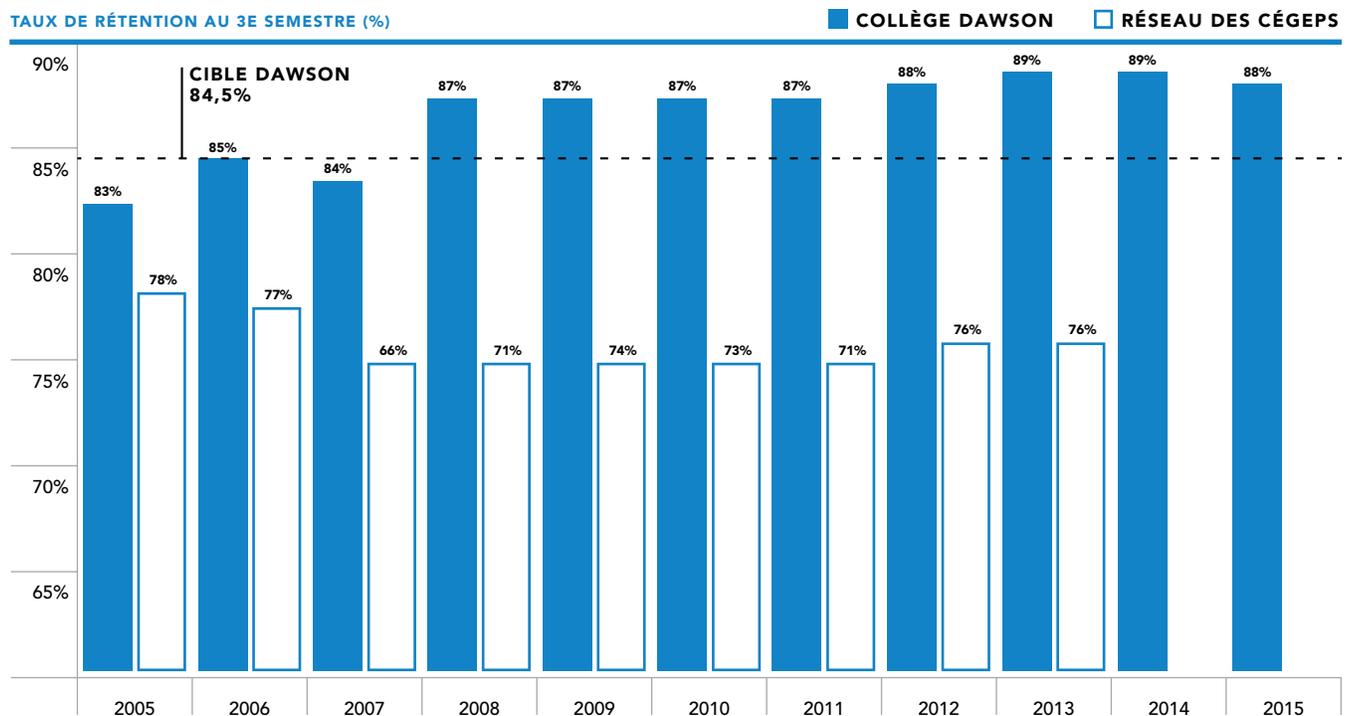
## TAUX DE RÉUSSITE DES ÉTUDIANTS QUI ONT RÉUSSI LEURS COURS EN PREMIÈRE SESSION

Automne 2005 – Automne 2015, Cohorte A – Dawson vs. Réseau collégial



## TAUX DE RÉTENTION EN TROISIÈME SEMESTRE PEU IMPORTE LE PROGRAMME AU MÊME COLLÈGE

Automne 2005 – Automne 2015, Cohorte A – Dawson vs. Réseau collégial





## RÉALISATIONS DAWSON

D

### L'équipe de hockey féminin du collège Dawson remporte un prestigieux tournoi aux États-Unis.

L'équipe de hockey féminin du collège Dawson est rentrée victorieuse du 9e tournoi annuel de la coupe JWHL qui a eu lieu à Washington D.C. Les meilleures équipes de hockey féminin M19 du Canada et des États-Unis ont participé à ce prestigieux tournoi subventionné par les Capitals de Washington de la LNH et qui attire les meilleurs joueurs des programmes de la NCAA.

La section M19 du tournoi a accueilli un total de 22 équipes dont seules les équipes du collège Dawson et du collège Édouard Montpetit représentaient le Québec. L'équipe de Dawson a dominé les équipes de son groupe en accumulant les victoires : 7-3, 6-1 et 10-0. Elle a dû se contenter d'une victoire serrée de 2-1 lors de la finale des préliminaires contre l'Okanagan Hockey Academy de C.B. Le collège Dawson a remporté les épreuves éliminatoires sans aucune défaite.

Lors des demi-finales, l'équipe de Dawson a facilement disposé de ses adversaires de l'Ontario, le Canadian International Hockey Academy avec un score de 5-0. À quelques heures des finales contre la NAHA White du Vermont, aucun but n'avait été marqué jusqu'à ce que la NAHA marque un but en seconde période. Jade Downie-Landry, joueur de Dawson et meilleur marqueur du tournoi a inscrit deux buts en troisième période donnant ainsi au Blues une victoire de 2-1. Jade Downie-Landry a remporté le titre du meilleur marqueur du tournoi avec 13 buts et 4 passes, soit 17 points en 6 parties.



## RÉALISATIONS DAWSON

D

### Des étudiants du collège Dawson remportent l'or en Chine!

Une délégation du collège Dawson a participé au deuxième concours sino-canadien de compétences qui s'est tenu à Nanjing en Chine. Joseph Fanaberia et Pietro Mosca du programme de Technologie du génie civil ont remporté le premier prix dans la catégorie Innovation en conception.

Le concours Innovation en conception présentait un défi de taille : concevoir un produit nouveau et innovateur. L'équipe de Dawson a créé un produit appelé Swiftlift qui consistait en un système de convoyeur modulaire fonctionnant à l'électricité et capable de monter des charges allant jusqu'à 500 kg dans des escaliers. Les juges chinois ont été très impressionnés par le professionnalisme de la présentation, par la pertinence du produit et la précision du rapport technique.

Deux autres étudiants du programme de Techniques de génie mécanique, Roland Bienvenu et Daniel Krauss ont respectivement remporté le 3e prix de la compétition de fraisage CNC et de la compétition de tournage CNC, malgré le peu de temps qui leur était accordé pour se familiariser avec les machines.

# Statistiques d'emploi

<b>NOMBRES D'EMPLOYÉS *</b>	<b>NON-PERMANENTS</b>	<b>PERMANENTS</b>	<b>FEMMES</b>	<b>HOMMES</b>
Personnel de gestion	7	34	24	17
Personnel enseignant	460	507	507	460
Personnel professionnel	27	54	67	14
Personnel de soutien †	671	207	566	313
<b>Total</b>	<b>1 165</b>	<b>802</b>	<b>1 164</b>	<b>804</b>

\* y compris les employés qui ont laissé leurs postes durant l'année

† y compris les employés étudiants non-permanents

## QUALIFICATIONS DU PERSONNEL ENSEIGNANT RÉGULIER

Doctorat - pas moins de	17,2%
Maîtrise ou plus	33,4%
Autre (y compris maîtrises/doctorats n'ayant pas encore atteint le maximum de l'échelle salariale)	49,4%

**Note 1:** Le niveau des effectifs établi conformément à l'article 38 de la Loi sur la gestion et le contrôle des effectifs des ministères, des organismes et des réseaux du secteur public ainsi que des sociétés d'État pour la période du 1er avril 2015 au 31 mars 2016 n'excède pas celui de la période de référence du 1er janvier au 31 décembre 2014.

## CATÉGORIE – 1ER AVRIL AU 31 MARS 2016

## HEURES RÉMUNÉRÉES

Hors-cadres	5 502
Cadres	35 756
Gérants	23 954
Professionnels	104 335
Enseignants	1 036 974
Techniciens	193 481
Personnel de bureau	182 966
Ouvriers	15 852
<b>Total</b>	<b>1 598 819</b>

**Note 2:** Contrats de services, comportant une dépense de 25000\$ et plus, conclus entre le 1er juillet 2015 et le 30 juin 2016.

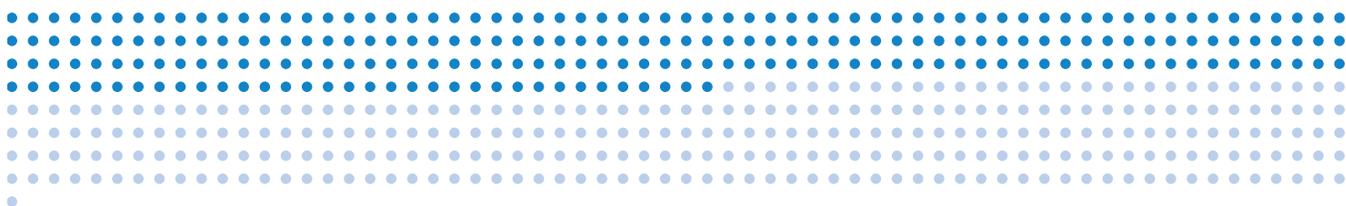
	<b>NOMBRE</b>	<b>VALEUR</b>
Contrats de services avec une personne physique	3	105 000 \$
Contrats de services avec un contractant autre qu'une personne physique	5	349 990 \$
<b>Total des contrats de services</b>	<b>8</b>	<b>454 990 \$</b>

# Rapport démographique

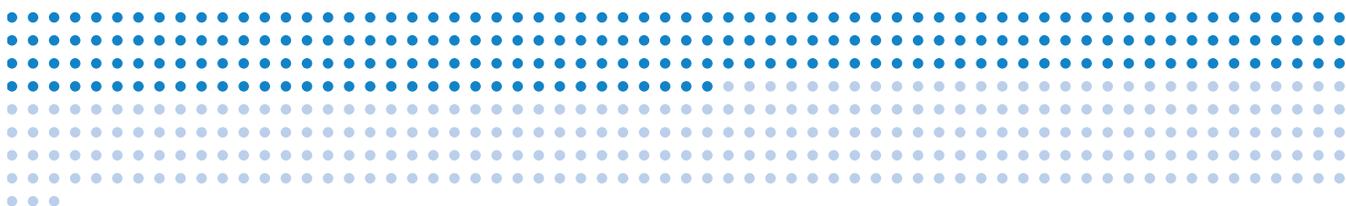
## Répartition par sexe des étudiants inscrits à l'enseignement régulier

ÉTUDIANTS	AUTOMNE 2014	AUTOMNE 2015
Femmes	4 987 (61,2%)	5 062 (61,1%)
Hommes	3 162 (38,8%)	3 223 (38,9%)
<b>Inscriptions totales</b>	<b>8 149</b>	<b>8 285</b>

### Automne 2014



### Automne 2015

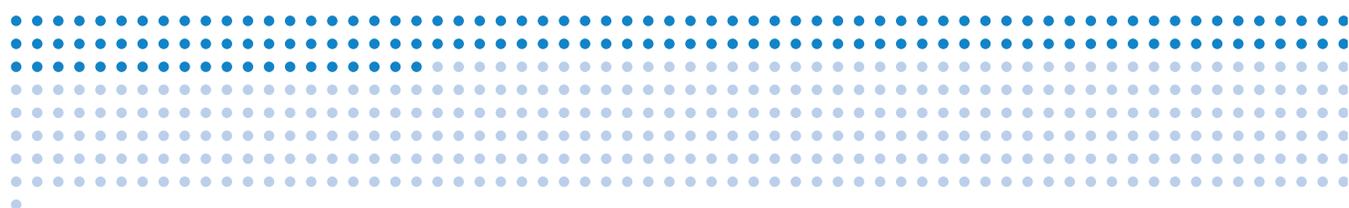


# Rapport démographique

## Inscriptions aux programmes préuniversitaires et techniques et Tremplin DEC

	AUTOMNE 2014	AUTOMNE 2015
Préuniversitaires et Tremplin DEC	5 585 (68,5%)	5 654 (68,2%)
Techniques	2 564 (31,5%)	2 631 (31,8%)
<b>Inscriptions totales</b>	<b>8 149 (100%)</b>	<b>8 285 (100%)</b>

### Automne 2014



Préuniversitaires et Tremplin DEC

5 585

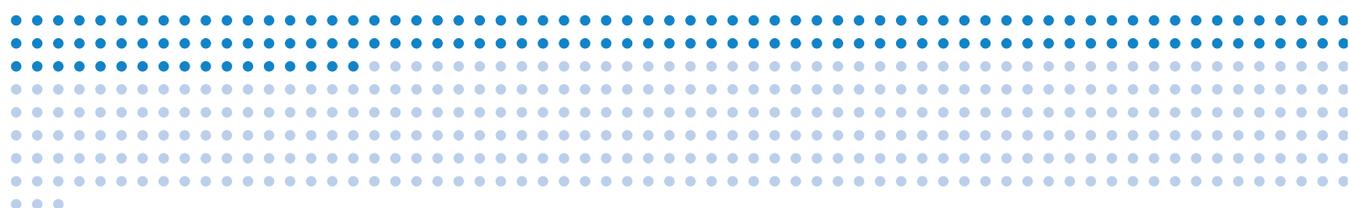
Techniques

2 564

Inscriptions totales

8 149

### Automne 2015



Préuniversitaires et Tremplin DEC

5 654

Techniques

2 631

Inscriptions totales

8 285

# Diplômés DEC

## Diplômés DEC par programme

PROGRAMMES PRÉUNIVERSITAIRES	ÉTÉ 2015	AUTOMNE 2015	HIVER 2016	TOTAL
Arts, lettres et communication	35	70	151	256
Arts visuels	11	5	24	40
Histoire et civilisation	2	3	37	42
Sciences de la nature	73	58	284	415
Sciences humaines	177	357	647	1 181
<b>Sous-Total</b>	<b>298</b>	<b>493</b>	<b>1 143</b>	<b>1 934</b>

### PROGRAMMES TECHNIQUES

Design de présentation	2	1	25	28
Graphisme	2	1	30	33
Interprétation théâtrale	4		13	17
Photographie	9	1	16	26
Soins infirmiers	1		82	83
Techniques de comptabilité et de gestion	4	1	21	26
Gestion de commerces			23	23
Techniques d'animation et de synthèse d'images	2		17	19
Techniques d'intervention en loisir			28	28
Techniques de design d'intérieur	4		23	27
Techniques de design industriel	1		11	12
Techniques de génie mécanique	3	5	24	32
Techniques de l'informatique	2	3	25	30
Techniques de laboratoire – chimie analytique	1	1	12	14
Techniques de réadaptation physique			13	13
Techniques de travail social	6		38	44
Technologie d'analyses biomédicales	9	1	43	53
Technologie de l'électronique	4		12	16
Technologie de radiodiagnostic			29	29
Technologie de radio-oncologie			9	9
Technologie du génie civil	1	2	18	21
<b>Sous-Total</b>	<b>55</b>	<b>16</b>	<b>512</b>	<b>583</b>
<b>Total</b>	<b>353</b>	<b>509</b>	<b>1 655</b>	<b>2 517</b>

# Formation continue

## INSCRIPTIONS EN FORMATION CONTINUE (INCLUANT ATTESTATIONS D'ÉTUDES COLLÉGIALES)

	NOMBRE D'ÉTUDIANTS			NOMBRE DE PLACES PAR COURS		
	TEMPS PLEIN	TEMPS PARTIEL	TOTAL	TEMPS PLEIN	TEMPS PARTIEL	TOTAL
Été 2015	67	849	916	221	1 037	1 258
Automne 2015	1 118	1 643	2 761	4 095	2 859	6 954
Hiver 2016	1 100	1 551	2 651	4 277	2 727	7 004

FINISSANTS AEC (ATTESTATION)	AUTOMNE 2015	HIVER 2016	TOTAL
Accounting Principles	26	27	53
Civil Engineering Techniques		36	36
Commercial Photography	22	13	35
Independent Video Game Design	11		11
Mechanical Engineering Techniques		30	30
Network Administration and Support	12	28	40
<b>Total</b>	<b>71</b>	<b>134</b>	<b>205</b>

## FORMATION CONTINUE NON CRÉDITÉE

Printemps 2015	430
Automne 2015	1 055
Hiver 2016	836
Printemps 2016	541
<b>Nombre total d'inscriptions 2015–2016</b>	<b>2 862</b>



Travailler avec des patients permet aux étudiants des programmes médicaux de concrètement appliquer leurs connaissances.



## RÉALISATIONS DAWSON



### Des étudiants du programme de Technologie du génie civil bâtissent des ponts

Trois équipes du programme de Technologie du génie civil du collège Dawson qui affrontaient 20 équipes dans le cadre du concours annuel ETS PontPOP ont eu pour tâche de construire des maquettes de ponts en utilisant uniquement des bâtonnets de popsicles, de la colle et de la soie dentaire. À elles trois, les équipes du collège Dawson ont remporté sept prix. Louis Bourdon, Allison Nadeau, Karina Colagrosso et Brandon Gnann ont remporté deux prix pour leurs ponts, une septième place au classement général ainsi que le prix « Coup de cœur du comité organisateur ».

Jules Rodschat a remporté deux prix incluant le grand prix d'architecture et une 4e place au classement général. Vlad Danita a volé la vedette en remportant le grand prix d'ingénierie, le prix du pont le plus solide et la première place au classement général de la compétition. D'un poids de 3 kg, le pont de Vlad a résisté à une charge de plus de 3500 kg, soit plus de 1000 fois son propre poids.



## RÉALISATIONS DAWSON



### L'ÉTS honore des diplômés des programmes d'ingénierie et de techniques de l'informatique de Dawson

Chaque automne, le Fonds de développement de l'École de technologie supérieure (ÉTS) remet des prix à des étudiants prometteurs dans plusieurs secteurs de l'ingénierie. Dans le champ des technologies du génie, de nombreux diplômés du collège Dawson provenant des programmes Technologie du génie civil, Techniques de l'informatique, Technologie de l'électronique et Techniques de génie mécanique poursuivent des études de premier cycle à l'ÉTS.

Au cours de la cérémonie de remise des prix, des bourses d'études prestigieuses ont été remises à deux diplômés de Dawson en reconnaissance de leurs résultats scolaires exceptionnels. Simon Robert, diplômé du programme Techniques de l'informatique a reçu le prix d'informatique Ubisoft de 3 000 \$ alors qu'Adam Hamilton du programme Technologie du génie civil s'est mérité la bourse de Génie civil Hatch d'un montant de 2 000 \$ pour ses notes exceptionnelles.

## RÉALISATIONS DAWSON



### Les gagnants du collège Dawson au concours OSEntreprendre

Le Centre d'innovation et d'éducation à l'entrepreneuriat a reçu 28 projets dans le cadre du concours Entrepreneuriat Québec-OSEntreprendre. De ces 28 projets, 10 ont été retenus pour participer au concours au cours duquel des étudiants et des entreprises se disputent des prix. Le jury a accordé la victoire à Melissa Robertson du collège Dawson pour son projet d'entreprise intitulé « Notre village – tous solidaires avec la maternité ». La mention d'honneur a été décernée à Eric Hughes pour son projet RentProof qui permet aux propriétaires et aux locataires d'éliminer les conjectures lors de la location d'un appartement au Canada.



## RÉALISATIONS DAWSON

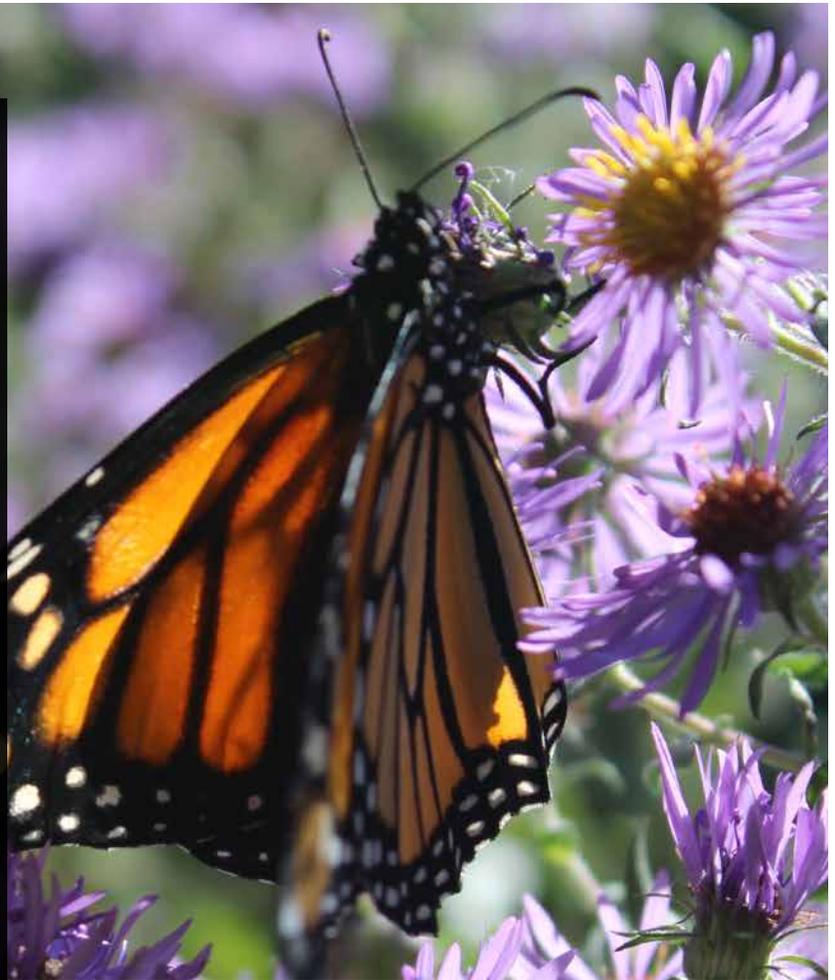


### Dawson relâche plus de 175 papillons monarques dans la nature

Dans le cadre du projet Campus vivant mené par Dawson durable, des enseignants, des étudiants et des membres du personnel du collège ont élevé des chenilles et chrysalides de monarques pendant trois semaines. Dès leur éclosion, plus de 175 monarques ont été marqués et relâchés dans le Jardin écologique de la paix par des membres de la communauté de Dawson.

Selon la Fédération mondiale pour la faune, les monarques parcourront de 2 000 à 5 000 km pour atteindre leur destination finale dans les montagnes boisées du Mexique après avoir traversé les États-Unis. Malheureusement, le parcours emprunté par la migration des monarques est très sévèrement affecté par les changements climatiques et leur survie est menacée par un manque d'espaces où se nourrir et se reproduire. Il est attristant de constater qu'en 2013 et selon la FMF, le nombre de monarques au Mexique a été le plus bas en 20 ans et qu'ils n'occupaient plus qu'une superficie de 1,65 acre contre 27,5 acres en 2003.

Le soutien apporté aux monarques et l'augmentation de leurs chances de survie par une prise de conscience du fléau qui les afflige ne sont qu'une des nombreuses initiatives prises par le Campus vivant de Dawson durable.



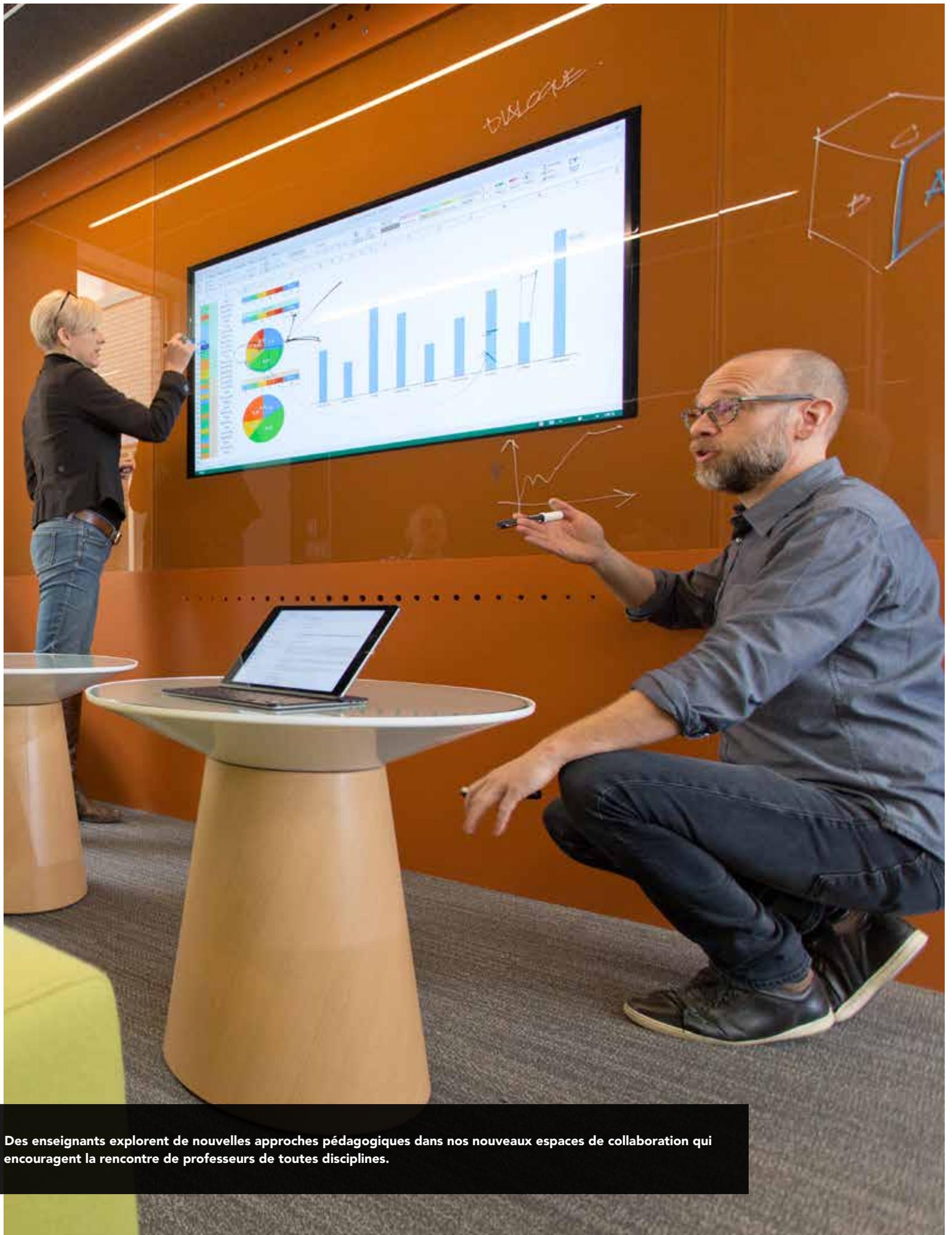
# Informations financières

Pour l'exercice terminé le 30 juin 2016 – Fonds de fonctionnement, Collège Dawson

<b>REVENUS</b>	<b>2016</b>	<b>2015</b>
Enseignement régulier	71 342 508	71 922 195
Formation continue	8 848 145	8 265 076
Services auxiliaires	6 023 329	6 029 465
<b>Total</b>	<b>86 213 982</b>	<b>86 216 736</b>

<b>CHARGES</b>	<b>2016</b>	<b>2015</b>
Salaires et avantages sociaux - Enseignants	52 833 109	52 529 893
Salaires et avantages sociaux - Autres personnels	19 493 865	19 518 332
Autres charges	12 585 585	12 895 196
<b>Total</b>	<b>84 912 559</b>	<b>84 943 421</b>
<b>Excédent des revenus sur les charges</b>	<b>1 301 423</b>	<b>1 273 315</b>

<b>ÉVOLUTION DU SOLDE DE FONDS</b>	<b>2016</b>	<b>2015</b>
<b>Évolution du solde de fonds</b>		
Solde de fonds au début de l'exercice	<b>6 867 056</b>	<b>5 992 612</b>
Excédent des revenus sur les charges	1 301 423	1 273 315
Virements au fonds des immobilisations		
Remboursement d'emprunt autofinancé	(300 000)	(300 000)
Acquisitions d'immobilisations	(88 777)	(98 871)
Autres	0	0
<b>Total</b>	<b>(388 777)</b>	<b>(398 871)</b>
<b>Solde de fonds à la fin de l'exercice</b>	<b>7 779 702</b>	<b>6 867 056</b>
Solde de fonds affecté à des projets	<b>298 080</b>	
Solde de fonds non affecté à des projets	<b>7 481 622</b>	<b>6 867 056</b>



Des enseignants explorent de nouvelles approches pédagogiques dans nos nouveaux espaces de collaboration qui encouragent la rencontre de professeurs de toutes disciplines.

# Conseil d'administration

## MEMBRES

Représentante des entreprises	<b>Sonya Branco</b>
Représentant des étudiants des programmes techniques	<b>Padraic Burke</b>
Représentante du personnel de soutien	<b>Francesca Cuffaro</b>
Directeur Général (ex officio)	<b>Richard Filion</b>
Représentante des diplômés des programmes préuniversitaires	<b>Anna Gagliardi</b>
Directrice des études (ex officio)	<b>Diane Gauvin</b>
Représentant des parents	<b>Michael Goldwax</b>
Représentante des enseignants	<b>Fiona Hanley</b>
Représentant des diplômés des programmes techniques	<b>Steve Hatajlo</b>
Représentant des parents	<b>Michael Judson</b>
Représentante du personnel professionnel	<b>Azra Khan</b>
Représentante des entreprises	<b>Louise Kralka (Chair)</b>
Représentant de l'Emploi-Québec	<b>Sylvain Richard (Vice-Chair)</b>
Représentant des enseignants	<b>Benjamin Seamone</b>
Représentant du secteur socio-économique	<b>Jamie Singerman</b>
Représentant des étudiants des programmes préuniversitaires	<b>Kevin Slezak</b>
Représentant des commissions scolaires	<i>Vacant</i>
Représentant du secteur socio-économique	<i>Vacant</i>
Représentant du milieu universitaire	<i>Vacant</i>

## COMITÉ EXÉCUTIF

Représentante du personnel de soutien	<b>Francesca Cuffaro</b>
Directeur Général (ex officio)	<b>Richard Filion (Chair)</b>
Vice-président du Conseil d'administration (ex officio)	<b>Diane Gauvin</b>
Représentant des parents	<b>Michael Goldwax</b>
Présidente du Conseil d'administration (ex officio)	<b>Louise Kralka</b>
Vice-président du Conseil d'administration (ex officio)	<b>Sylvain Richard</b>
Représentant du secteur socio-économique	<b>Jamie Singerman</b>

## COMITÉ DE VÉRIFICATION

Membre du Conseil de l'externe	<b>Sonya Branco</b>
Membre du Conseil de l'interne	<b>Francesca Cuffaro</b>
Membre du Conseil de l'externe	<b>Sylvain Richard</b>

# Commission des études

## MODÉRATEUR DE LA COMMISSION

**Michael Wood**

## DIRECTION

Directrice des études	<b>Diane Gauvin (Présidente)</b>
Directeur de la vie étudiante	<b>Raymond Boucher</b>
Directeur des études adjoint, Science, Medical Studies and Engineering	<b>Ray Bourgeois</b>
Directrice des études adjointe, Creative and Applied Arts	<b>Andréa Cole</b>
Directrice des études adjointe, Social Science and Business Technologies	<b>Leanne Bennett</b>
Directeur(trice) des études adjoint(e), Services aux programmes	<i>Vacant</i>

## REPRÉSENTANTS DE LA DIRECTION ACADEMIQUE

Registraire	<b>Carmela Gumelli</b>
Coordonnatrice, Systèmes académiques	<b>Julie Brosseau</b>
Directrice des études adjointe, Développement pédagogique	<b>Barbara Freedman</b>

## COORDONNATEUR DE SECTEUR OU DE PROGRAMME

Arts, Literature and Communication	<b>Nelly Muresan</b>
Social Science	<b>Vivien Watson</b>
Science	<b>Jaleel Ali</b>
Council of Career Programs	<b>Karen Gabriele</b>

## ENSEIGNANTS

Arts, Literature and Communication / Visual Arts	<b>Julianna Joos</b>
Social Science / Liberal Arts	<b>Marianne Pelton</b>
	<b>Cynthia Martin</b>
Science / Mathematics	<b>Jonathon Sumner</b>
	<b>Sylvain Muise</b>
<i>Programmes techniques</i>	
Arts Technologies	<b>Bob Marcy</b>
Medical Technologies	<b>Mylène Saucier</b>
Engineering Technologies	<b>Jubrail (Gaby) Rahil</b>
Social Technologies	<b>Chris Adam</b>
Business Technologies	<b>Alex Simonelis</b>
<i>Formation générale</i>	
English	<b>Alyson Grant</b>
Français	<b>Laurent Duval</b>
Physical Education	<b>Tim Miller</b>
Humanities	<b>Michael Wood</b>

## EMPLOYÉ DE SOUTIEN

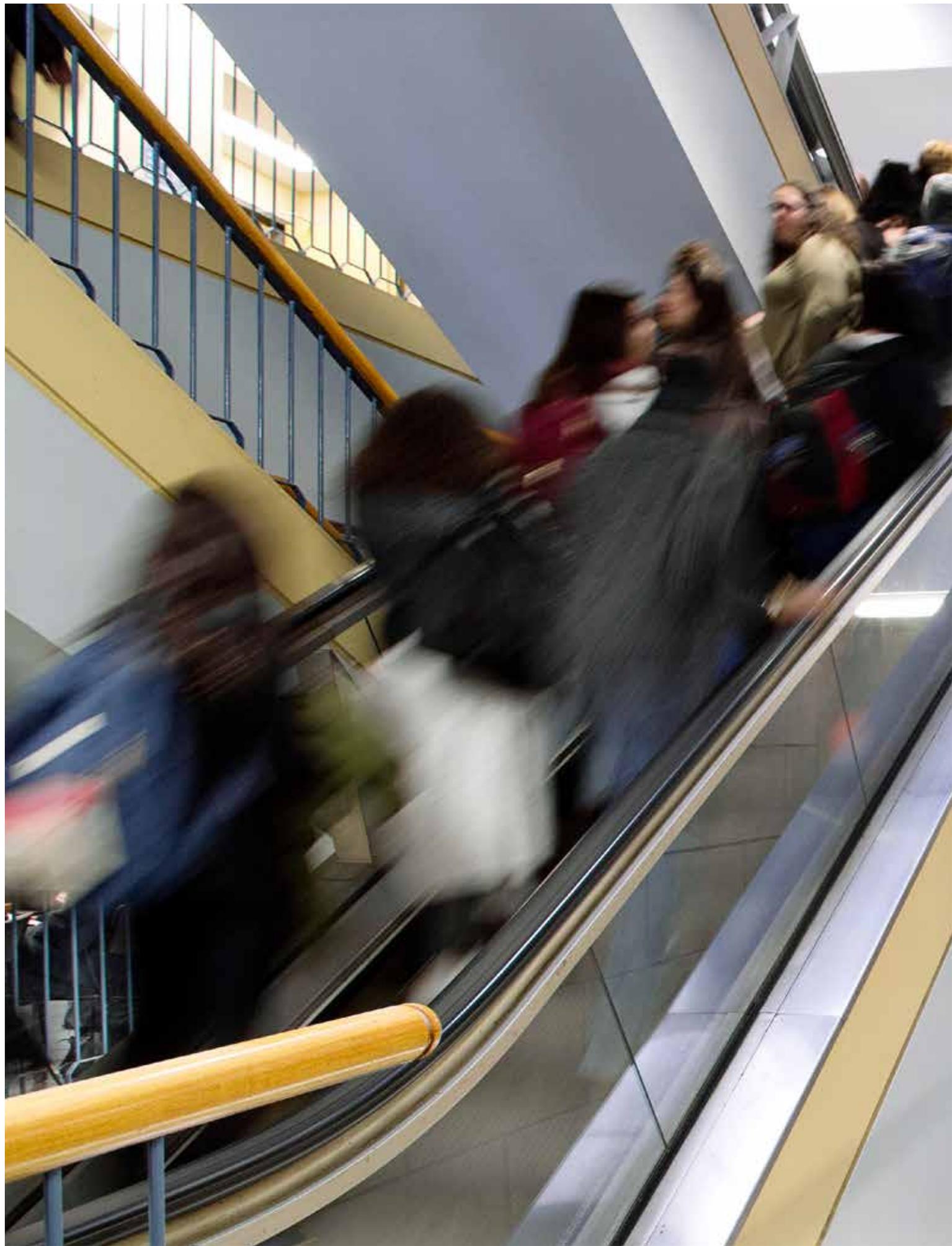
**Kinga Breining**

## PROFESSIONNELS (PERSONNEL NON-ENSEIGNANT)

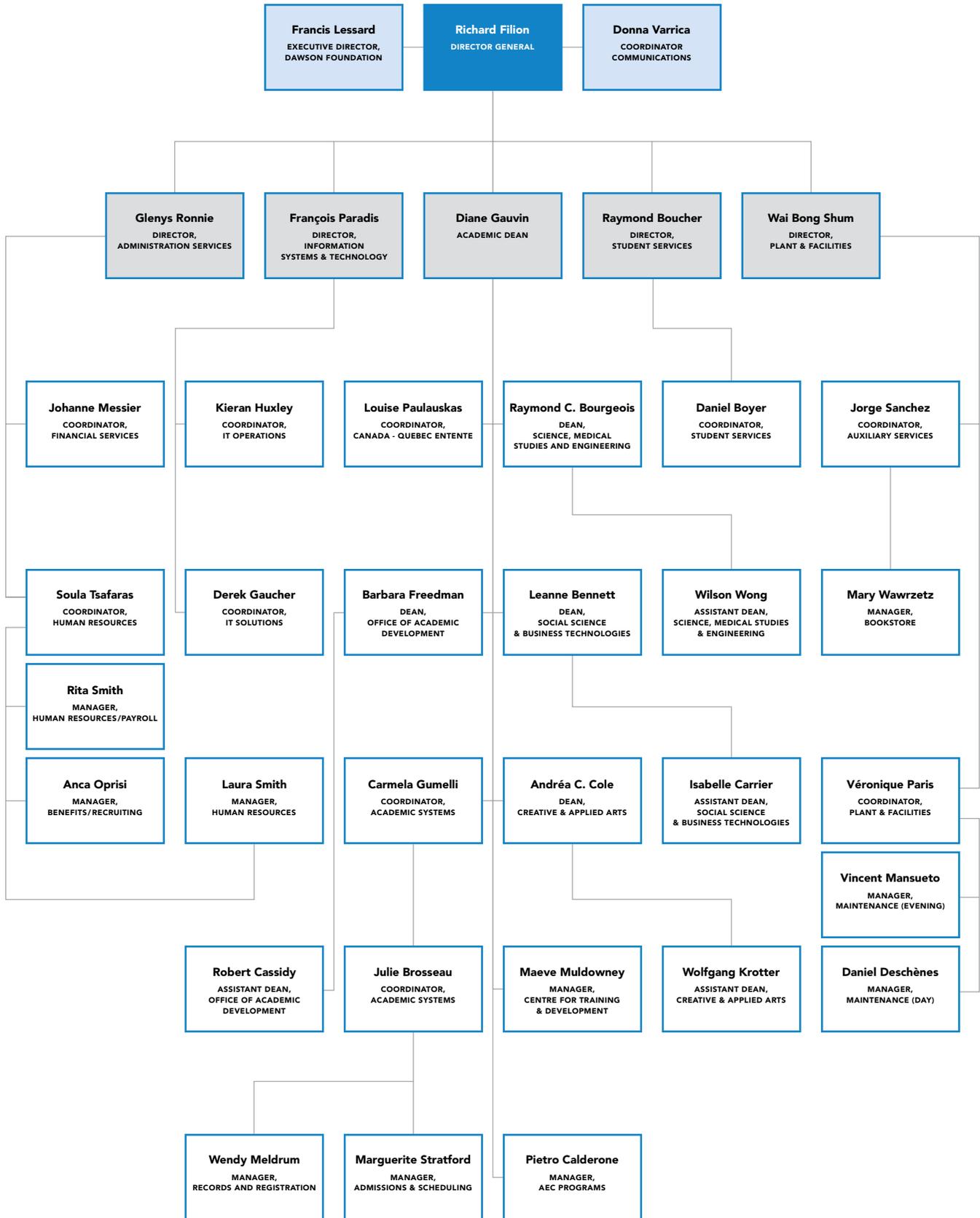
**Kelly Ann Morel**  
**Jane Valihora**  
**Anja Vroomen**

## ÉTUDIANTS

Dawson Student Union	<i>Vacant (3)</i>
Étudiant à temps partiel	<i>Vacant</i>



# Organigramme 2015-2016



# Code d'éthique et de déontologie des membres du conseil d'administration

## Préambule

Les règles d'éthique et de déontologie énoncées dans le présent document sont conformes à la Loi modifiant la Loi concernant le ministère du Conseil exécutif et d'autres dispositions législatives relatives à l'éthique et la déontologie. Ces dispositions complètent les règles d'éthique et de déontologie déjà prévues aux articles 321 à 330 du Code civil du Québec (Annexe 2) et aux articles 12 et 20.1 de la Loi sur les collèges. En cas de divergence, les dispositions législatives d'ordre public, notamment les articles 12 et 20.1 de la Loi sur les collèges, ont préséance sur les dispositions du présent Code.

## ARTICLE 1

### Dispositions générales

#### 1.01 Définitions

Dans le présent Code les mots suivants signifient :

- a) « **ADMINISTRATEUR** » : membre du conseil d'administration du collège ;
- b) « **ADMINISTRATEUR MEMBRE DU PERSONNEL** » : le directeur général, le directeur des études, ainsi que les deux enseignants et l'employé de soutien membres du conseil d'administration ;
- c) « **CODE** » : Code d'éthique et de déontologie des membres du conseil d'administration ;

#### 1.02 Objet

Le Code a pour objet d'établir des règles d'éthique et de déontologie régissant les membres du conseil d'administration du collège en vue :

- a) d'assurer la confiance du public dans l'intégrité, l'impartialité et la transparence du conseil d'administration ;
- b) de permettre aux membres du conseil d'administration d'exercer leur mandat et d'accomplir leurs fonctions et obligations en toute confiance, indépendance et objectivité dans le but de mieux réaliser la mission du Collège.

#### 1.03 Portée

La présente politique s'applique aux membres du conseil d'administration et, dans le cas de l'article 2.03, aux anciens membres du conseil d'administration du Collège.

## ARTICLE 2

### Devoirs et obligations des membres du conseil d'administration

#### 2.01 Généralité

Les membres du conseil s'acquittent de leurs tâches en toute indépendance, avec intégrité et bonne foi, dans les meilleurs intérêts du Collège et en vue de l'accomplissement de sa mission. Ils agissent avec prudence, diligence, honnêteté, loyauté et assiduité comme le ferait toute personne raisonnable et responsable en pareilles circonstances.

#### 2.02 Devoirs et obligations des membres en fonction :

- a) respecter les obligations que la Loi, la Charte constitutive du Collège et les règlements lui imposent et agir dans les limites des pouvoirs du Collège ;
- b) éviter de se placer en situation de conflit entre leurs intérêts personnels, ou ceux du groupe ou de la personne qui les ont élus ou nommés, et leurs devoirs et obligations à titre de membres du conseil ;
- c) faire preuve de retenue dans leurs commentaires, éviter les atteintes à la réputation d'autrui et traiter les autres membres du conseil avec respect ;
- d) s'abstenir d'utiliser les biens du Collège à leur profit ou au profit d'autrui ;
- e) s'abstenir de divulguer ou d'utiliser, à leur profit ou au profit d'autrui, tout renseignement privilégié ou confidentiel obtenu ;
- f) s'abstenir d'abuser de leurs pouvoirs ou d'user indûment de leur fonction pour en tirer des avantages sur le plan personnel ;
- g) éviter de solliciter ou d'accepter, directement ou indirectement, toute faveur ou tout avantage en provenance d'une personne qui traite avec le Collège, pour eux-mêmes ou pour autrui ;
- h) n'accepter aucun cadeau, aucune marque d'appréciation ou tous avantages autres que ceux d'usage et de valeur minime.

#### 2.03 Devoirs et obligations des membres ayant quitté leurs fonctions

Dans l'année qui suit la fin de leur mandat, les anciens membres du conseil doivent :

- a) agir de manière à ne pas tirer indûment profit de leur ancienne position au sein du conseil d'administration ;
- b) s'abstenir d'agir en leur nom ou au nom d'autrui dans toute démarche, négociation ou autre opération dans lesquelles le Collège pourrait être partie prenante. Cette règle ne s'applique pas aux administrateurs membres du personnel en ce qui a trait à leur contrat d'embauche ;
- c) s'abstenir d'utiliser tout renseignement confidentiel ou privilégié sur le Collège à son propre profit ou au profit d'autrui ;

## ARTICLE 3

### Rémunération

Les membres du conseil d'administration n'ont droit à aucune rémunération en contrepartie de l'accomplissement de leurs tâches à titre de membre du conseil. De plus, ils ne peuvent recevoir aucune rémunération du Collège autre que le remboursement des dépenses autorisées par le conseil d'administration.

Ce qui précède n'a pas pour effet d'empêcher les administrateurs membres du personnel de recevoir leur salaire et autres avantages prévus à leur contrat de travail.

## ARTICLE 4

### Conflit d'intérêts

#### 4.01 Objet

Les règles suivantes visent à aider les membres du conseil d'administration à bien comprendre les situations de conflit d'intérêts et à définir les mesures administratives pour les membres en situation de conflit d'intérêts dans le but de servir au mieux les intérêts du Collège.

#### 4.02 Situations de conflit d'intérêts

- a) Il y a conflit d'intérêts dans toutes situations réelles, potentielles ou apparentes qui, selon les normes objectives, sont de nature à compromettre ou susceptibles de compromettre l'indépendance et l'impartialité d'un membre du conseil, deux qualités indispensables pour assumer ce rôle.
- b) Sans restreindre la portée de la définition de l'alinéa 4.02 a), sont ou peuvent être considérées comme des situations de conflit d'intérêts:
  - la situation où un membre du conseil a directement ou indirectement un intérêt manifeste dans une délibération du conseil d'administration ;
  - la situation où un membre du conseil a directement ou indirectement un intérêt manifeste dans un contrat ou un projet de contrat avec le Collège ;
  - la situation où un membre du conseil, directement ou indirectement, obtiendrait un avantage découlant d'une décision du Collège ;
  - la situation où un membre du conseil accepte un présent ou un avantage quelconque d'une entreprise qui traite ou qui souhaite traiter avec le Collège, à l'exception des cadeaux d'usage de peu de valeur.

#### 4.03 Situations de conflit d'intérêts des administrateurs membres du personnel siégeant au conseil d'administration

Outre les règles énoncées au paragraphe 4.02, un membre du personnel devenu membre du conseil d'administration est en conflit d'intérêts dans les cas définis aux articles 12 et 20.1 de la Loi sur les collèges.

#### 4.04 Déclaration d'intérêts

Dans les trente (30) jours suivant l'entrée en vigueur du présent Code ou dans les trente (30) jours suivant sa nomination, tout membre du conseil doit compléter et remettre au directeur général une déclaration des intérêts qu'il a, à sa connaissance, dans une entreprise faisant affaire ou ayant fait affaire avec le collège et divulguer, le cas échéant, toute situation réelle, potentielle ou apparente de conflit d'intérêts pouvant le concerner. Cette déclaration doit être révisée et mise à jour annuellement par les membres du conseil. (Annexe 1).

Au cours des trente (30) jours qui suivent la découverte d'une nouvelle situation de conflit d'intérêts, les membres du conseil d'administration doivent soumettre une déclaration révisée au président du conseil d'administration.

De plus, les membres du conseil doivent divulguer toute situation constituant un conflit d'intérêts au sens des situations décrites au premier paragraphe de l'article 12 de la Loi sur les collèges.

#### 4.05 Restrictions

Outre les dispositions en matière de conflit d'intérêts prévues aux articles 12 et 20.1 de la Loi sur les collèges, les membres du conseil en conflit d'intérêts par rapport à un point à l'ordre du jour doivent quitter la salle de réunion pour permettre les délibérations et la tenue du vote en leur absence et en toute confidentialité.

#### 4.06 Le rôle du président

Toute décision concernant le droit de vote dans une réunion du conseil revient au président du conseil. En cas de différend sur le droit de voter sur une résolution, le président entendra les représentations des membres du conseil sur la question et rendra une décision sur le droit de voter. En tout état de cause, le président a le pouvoir d'ordonner à un membre de s'abstenir de voter et de quitter la salle pendant les délibérations et la tenue du vote. Les décisions du président sont finales.

## ARTICLE 5

### Administration du code

.....

#### 5.01 Le rôle du conseiller en déontologie

Le directeur des services administratifs ou toute autre personne désignée par le conseil d'administration agit à titre de conseiller en déontologie. Il incombe à cette personne :

- a) d'informer les membres du conseil sur les dispositions du Code et sur son application ;
  - b) de conseiller les membres du conseil sur les questions d'éthique et de déontologie ;
  - c) d'enquêter sur les allégations d'irrégularités eu égard au Code et de faire part de ses observations au conseil d'administration ;
  - d) de publier le Code dans le rapport annuel du Collège et les autres renseignements prévus par la Loi.
- .....

#### 5.02 Comité disciplinaire et sanctions

- a) Le conseiller en déontologie avertit le conseil d'administration de toute plainte ou de toute autre situation d'irrégularité en vertu du Code ainsi que des résultats de son enquête.
- b) Le conseil ou un comité formé à cette fin par le conseil doit agir comme comité disciplinaire et décider de la validité de l'infraction et, s'il y a lieu, déterminer la sanction à imposer.
- c) Le conseil de discipline doit informer par écrit le membre du conseil du ou des manquements qui lui sont reprochés. De plus, il sera demandé au membre du conseil inculpé, de fournir au comité, par écrit et dans les 30 jours, ses commentaires personnels au sujet des infractions reprochées, des sanctions et de la possibilité de rencontrer, au besoin, les membres du comité.
- d) En cas de situation d'urgence nécessitant une action immédiate, ou en cas d'infraction grave, le président peut temporairement relever une personne de ses fonctions.
- e) Le comité disciplinaire qui conclut que le membre a contrevenu à la loi ou au Code devra imposer la sanction disciplinaire appropriée. Les seules sanctions possibles sont la réprimande, la suspension ou le congédiement du conseil.

## ARTICLE 6

### Entrée en vigueur

Le présent code d'éthique et de déontologie entre en vigueur le 1er janvier 1998.

Approuvé par le conseil d'administration le 24 novembre 1997.

**NOTE:** Au cours de l'année 2015-2016, aucune violation du code d'éthique et de déontologie des membres du conseil d'administration n'a été relevée.

Statistiques fournies par **The Office of Institutional Research**

Ce rapport annuel est produit par le **Service des communications du Collège Dawson**

Design **Tom Crilley, Visual Communication Source**

Photographie **Roger Aziz**

La photo de couverture montre des étudiants debout devant le mur vivant dans le nouvel espace collaboratif au Collège Dawson. Cette pièce à deux étages comprend également des meubles ergonomiques et modulaires et une nouvelle technologie sans fil. Cet environnement favorise les échanges entre enseignants de toutes disciplines.

---

# Collège Dawson Rapport annuel 2015–2016

**Collège Dawson**

3040, rue Sherbrooke Ouest  
Montréal (Québec) H3Z 1A4

T 514 931 8731

[dawsoncollege.qc.ca](http://dawsoncollege.qc.ca)

**D** É C O U V R I R 